Notice d'instructions

Biaxialmischer

ROTA 400

Conservez le manuel d'utilisation
à proximité de la machine

traduction de la notice originale -fr Französisch

Collomix

Edition G 1.3-15

Sommaire

1. Vue générale 4

1.1 Eléments de la machine 4
1.2 Eléments de commande et d'affichage 5

2. Concernant ce document 6

2.1 Illustrations et symboles 6

3. Pour votre sécurité 7

3.1 Consignes de sécurité générales 7
3.2 Utilisation conforme 7
3.3 Erreurs prévisibles 8
3.4 Qualification du personnel opérateur 8
3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil 9
3.5.1 Boîtier fermé 9
3.5.2 Portes de machine avec dispositif d'inter verrouillage 9
3.5.3 Tablette de chargement 9
3.5.4 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE 9
3.6 Risques résiduels 9

4. Description de l'appareil 9

5. Installation et mise en service 10

5.1 Volume de livraison 10
5.2 Transport 10
5.3 Installation de la machine 10
5.4 Mettre la machine en service 10

6. Utilisation 11

6.1 Démarrage de la machine 11
6.2 Ajustement du récipient 11
6.3 Démarrage du cycle de mélange 12
6.4 Terminer un cycle de mélange 12
6.5 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE 12
6.5.1 MU unlocked 12
6.5.2 AUTO 13
6.5.3 MANU 13

7. Erreurs et résolution 14

7.1 Erreurs possibles 14
7.2 Déverrouillage manuel de la porte 15

8. Nettoyage, maintenance et service 16

8.1 Nettoyage 16
8.2 Maintenance 16
8.2.1 Travaux de maintenance annuels 16
8.2.2 Service après 30000 cycles 16

9. Stockage, élimination 17

9.1 Stockage 17
9.2 Elimination 17

10. Accessoires 17

11. Annexe 18

11.1 Données techniques 18
11.2 Déclaration de garantie 18
11.3 Déclaration de conformité CE 19

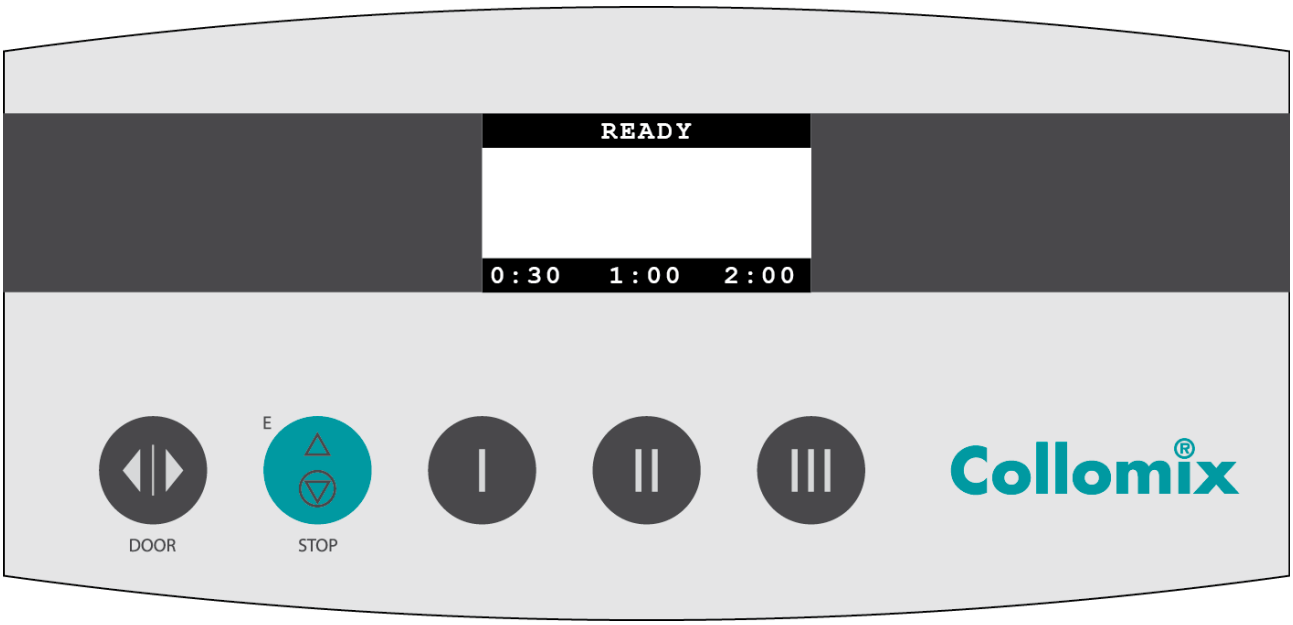
1. Vue générale

1.1 Eléments de la machine

Eléments de la machine

1. Boulon de roues abaissables	**7.** Déverrouillage manuel de la porte
2. Prise secteur et fusible général	**8.** Bloc de commandes
3. Plateau supérieur	**9.** Porte
4. Interrupteur général	**10.** Plateau inférieur
5. Interrupteur secteur	**11.** Tablette de chargement
6. Arrêt d'urgence	**12.** Piètement

1.2 Eléments de commande et d'affichage



	Touche DOOR	• **OUVERTURE de la porte**
	Touche E	• **OUVERTURE de l'unité de mélange** • **STOP – terminer le cycle de mélange** • **CONFIRMATION des messages**
	Touche I	• **Programme de mélange I**
	Touche II	• **Programme de mélange II**
	Touche III	• **Programme de mélange III**

2. Concernant ce document

Ce manuel d'utilisation contient des symboles et des illustrations qui vous aideront à trouver rapidement les informations dont vous avez besoin. Lisez les explications à ce sujet dans le paragraphe suivant. Lisez avec la plus grande attention les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation. Vous trouverez les consignes de sécurité dans le chapitre 2 et les avertissements se trouvent dans l'introduction des chapitres et avant les consignes de manipulation.

Les droits d'auteur pour les illustrations et les textes appartiennent à la société Collomix GmbH.

Lisez impérativement les consignes d'utilisation avant la première mise en service. Respectez les consignes de sécurité. À conserver pour un usage ultérieur ! Cette documentation n'est pas mise à jour automatiquement.

2.1 Illustrations et symboles

Avertissements

Les pictogrammes et les termes de signalisation suivants sont utilisés dans la présente documentation.

Symbole	Remarque
DANGER	Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
AVERTISSEMENT	Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
PRUDENCE	Ce terme signifie un risque de blessures légères en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
ATTENTION	Ce terme signifie un risque de dysfonctionnement ou de dégâts matériels en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
IMPORTANT	Ce terme signifie que le texte qui suit vise à faciliter l'utilisation ou renvoie à des références.

Structure des avertissements

DANGER

La première ligne décrit le type et la source du danger.

La seconde ligne décrit les conséquences si aucune mesure de prévention n'est prise.

➔ Les dernières lignes décrivent les mesures pour éviter le danger.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures suite au non-respect des pictogrammes de sécurité

Le non-respect des consignes de sécurité situées sur l'appareil et dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures ou autres dangers.

➔ Respectez les avertissements de l'appareil et du manuel d'utilisation.

Voici ci-dessous les pictogrammes de sécurité spéciaux utilisés dans les textes correspondants de ce manuel d'utilisation :

Signaux d'obligation

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Respectez les informations		**Retirez la fiche après l'utilisation** **Retirez la fiche avant l'ouverture du boîtier**

Signaux d'avertissement

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Avertissement : point à risque		**Avertissement : tension électrique dangereuse**

Le numéro des positions sur les illustrations sont indiqués entre parenthèses dans le texte.

3. Pour votre sécurité

La machine a été conçue, fabriquée et contrôlée dans le respect des exigences de base relatives à la sécurité. Des risques résiduels demeurent, c'est pourquoi vous devez :

- lire le manuel d'utilisation avant de travailler avec la machine.
- conserver le manuel d'utilisation à portée de main à proximité de la machine
- transmettre le manuel d'utilisation au propriétaire suivant

3.1 Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité des chapitres qui suivent viennent compléter les consignes de sécurité générales décrites dans ce chapitre.

3.2 Utilisation conforme

Le mélangeur Collomix sert à mélanger :

- les peintures
- les compounds
- les peintures pour façades
- les peintures industrielles
- les crépis
- d'autres matériaux très liquides.

Toute utilisation divergente ou étendue de l'installation est considérée comme non conforme aux directives, et de ce fait, est inappropriée. Dans ce cas, la sécurité et sa protection risquent en effet d'être affectées. La société Collomix GmbH décline toute responsabilité pour d'éventuels dégâts en résultant. Font également partie de l'utilisation conforme :

- le respect de toutes les consignes figurant dans le manuel d'utilisation
- le respect de toutes les consignes de sécurité
- le respect des travaux d'inspection et de maintenance

3.3 Erreurs prévisibles

Les usages inadéquats raisonnablement prévisibles pouvant impliquer des risques pour l'utilisateur, tierces personnes ou pour l'installation, sont pour tous les modes de fonctionnement :

- l'utilisation du mélangeur et des accessoires non conforme aux dispositions.
- l'utilisation d'emballages endommagés ou non adaptés au mélangeur.
- le mélange de substances explosives.
- l'utilisation de substances dont le contact provoque une réaction chimique, en particulier les substances extensives.
- l'exploitation de l'installation en dehors des limites d'utilisation physiques décrites au chapitre « Mise en service/exploitation »
- la modification du logiciel de commande sans accord préalable de la société Collomix GmbH.
- les modifications du mélangeur de même que toute transformation sans accord préalable de la société Collomix GmbH.
- l'exploitation de l'installation contrairement aux stipulations des instructions de service ayant attrait aux consignes de sécurité, à l'installation, au service, à la maintenance et à l'entretien, à l'équipement et aux pannes
- le pontage ou la mise hors service de dispositifs de sécurité et mesures de protection de l'installation
- l'exploitation de l'installation en cas / avec des erreurs évidentes
- les travaux de réparation, de nettoyage et de maintenance effectués sans avoir mis l'installation hors service.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures en raison de modifications inadmissibles

Les modifications réalisées de votre propre chef sur l'installation et l'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants présentent des risques.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- N'effectuez aucune modification, équipement ou transformation de la machine dans l'accord du fabricant.

3.4 Qualification du personnel opérateur

Le manuel d'utilisation est destiné à l'utilisateur et au personnel possédant des connaissances dans les secteurs suivants :

Domaine	**Compétence**
Installation, transport et stockage	Personnel spécialisé
Mise en service, mise hors service	Personnel instruit
Utilisation	Personnel instruit
Entretien et maintenance	Personnel spécialisé
Résolution des erreurs	Personnel spécialisé

Définition selon DIN EN 60204-1 :

Personnel instruit :

toute personne qui a été instruite et, le cas échéant, formée par un personnel spécialisé, sur les tâches confiées et les risques pouvant survenir en cas de comportement non conforme et informée sur les dispositifs et les mesures de protection requis.

Personnel spécialisé :

toute personne capable, en raison de sa formation spécialisée, ses expériences et connaissances, notamment en matière de normes correspondantes, d'évaluer les tâches lui étant confiées et les dangers possibles.

3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil

La machine est pourvue de différents dispositifs de sécurité. Ces dispositifs sont destinés à empêcher des dangers pour la santé et la vie des personnes travaillant sur l'installation en raison d'influences électriques et mécaniques et à limiter les dégâts matériels sur l'installation.

- Ne jamais contourner, retirer ou rendre inefficaces les dispositifs de sécurité.
- N'utilisez pas l'installation si les dispositifs de protection ne sont pas appliqués dans leur intégralité et qu'ils ne sont pas en état de fonctionner.

3.5.1 Boîtier fermé

Le boîtier qui ne peut être ouvert qu'à l'aide d'outils forme un dispositif de protection séparateur fixe.

3.5.2 Portes de machine avec dispositif d'inter verrouillage

La porte est un dispositif de protection séparateur avec dispositif d'inter verrouillage. La machine ne peut pas démarrer lorsque la porte est ouverte. La porte se déverrouille seulement à la fin du cycle de mélange et lorsque le récipient de mélange est desserré.

3.5.3 Tablette de chargement

La tablette de chargement empêche l'accès à l'espace de mélange lorsque la porte est fermée.

3.5.4 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE

En cas d'urgence, la fonction d'ARRÊT D'URGENCE assure :

- l'interruption sécurisée de l'alimentation électrique et de ce fait, l'arrêt de la machine.
- un arrêt de la machine en cas de besoin.

3.6 Risques résiduels

Malgré toutes les mesures prises, il est possible que des risques résiduels non apparents demeurent. Les risques résiduels peuvent être réduits si les consignes de sécurité, l'utilisation conforme et les instructions de service en général sont respectées.

DANGER

Danger de mort en raison d'une tension électrique dangereuse

Les conduites et les dispositifs contiennent une énergie électrique résiduelle lorsque la machine est éteinte.

- Tous les travaux effectués au niveau de l'alimentation électrique doivent être exécutés exclusivement par des techniciens spécialisés. Eteignez l'interrupteur principal. Séparez l'installation de l'alimentation électrique.
- Contrôlez régulièrement l'équipement électrique du mélangeur. Remplacez les câbles endommagés. Eliminez les raccords lâches.

4. Description de l'appareil

Le mélangeur est un appareil de mélange stationnaire pour des récipients fermés, étanches, ronds, angulaires et ovales en métal ou en plastique. Il permet de mélanger des peintures, des vernis de construction ou industriels ainsi que des crépis ainsi que d'autres matériaux à faible viscosité.

Le domaine d'application s'étend du commerce de peinture au détail et en gros, à l'industrie de la peinture, du vernis et des substances chimiques aux secteurs de même type. Cet appareil est particulièrement adapté pour être utilisé en tant que composant dans un système de dosage de peinture.

Le bidon est serré automatiquement dans la machine et mélangé par rotation simultanée sur les deux axes perpendiculaires.

Effectuez des essais de mélange afin de déterminer la durée de mélange requise et le récipient adapté avant l'utilisation.

5. Installation et mise en service

5.1 Volume de livraison

Font partie du volume de livraison :

- ce manuel d'utilisation
- une bande en caoutchouc pour sécuriser l'anse
- un câble d'alimentation

5.2 Transport

La machine est équipée de 2 roulettes à sa base. En cas de besoin, les roulettes de déplacement peuvent être abaissées grâce au boulon (1) de chaque côté de la machine.

- Abaisser les roulettes à l'aide d'une clé ou d'une visseuse avec un embout SW17.
- Pendant le déplacement de la machine, ouvrir la porte pour une bonne préhension. Maintenir la porte pour éviter qu'elle se referme..
- Incliner la machine avec précaution pour la déplacer.

Après le déplacement de la machine, remonter les roulettes.

5.3 Installation de la machine

Lors de l'installation de la machine, veillez à respecter les règlements relatifs aux appareils électriques ainsi que les consignes supplémentaires décrites dans ce manuel d'utilisation.

La machine est arrimée sur une palette de bois dans un emballage en carton réutilisable lors de la livraison. Contrôlez l'emballage immédiatement lors de la livraison ainsi que l'absence de détériorations extérieures visibles lors du déballage. Conservez les emballages d'origine de toutes les pièces pour un retour éventuel.

Soulevez la machine avec un engin de levage approprié puis posez-la sur une surface stable et plane.

Compensez les irrégularités du sol avec les pieds à hauteur réglable en cas de besoin. Si nécessaire, compenser les irrégularités du sol grâce aux pieds réglables (12).

N'exploitez pas la machine sur la palette de livraison ou toute autre surface inappropriée.

Pieds de la machine

5.4 Mettre la machine en service

Un essai avec un récipient de mélange vide doit être effectué lors de la mise en service ou après les maintenances et les réparations afin de vérifier le bon état de fonctionnement de la machine.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des pièces protubérantes

Des pièces peuvent saillir sur la machine.

- Effectuez toujours les travaux sur la machine ou à proximité de la machine avec précaution.
- Fermez la machine et désactivez l'interrupteur principal lorsque vous n'utilisez pas la machine.

6. Utilisation

Contrôlez le bon état de la machine et la fonctionnalité de toutes les pièces avant d'utiliser la machine. La machine ne doit en aucun cas être exploitée avec des pièces défectueuses ou manquantes.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des pièces à arrêt décalé

Les pièces qui continuent de fonctionner un instant après l'arrêt de la machine représentent un risque de blessure.

- N'arrêtez jamais la machine à la main.

Contrôlez de bon fonctionnement de tous les composants importants pour la sécurité de la machine avant de commencer le travail. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par un personnel qualifié avant le début de l'exploitation.

6.1 Démarrage de la machine

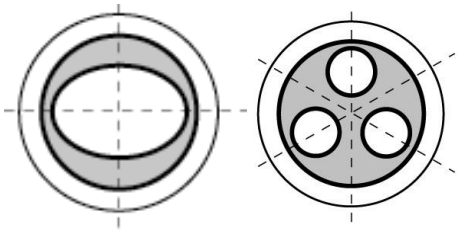
Démarrez la machine avec l'interrupteur principal (4).
READY s'affiche sur l'écran après une initialisation automatique.
Les erreurs constatées durant l'initialisation s'affichent en texte sur l'écran.

6.2 Ajustement du récipient

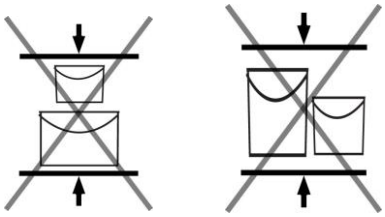
Veuillez procéder comme suit pour ajuster le récipient :

- Ouvrez la porte en enfonçant la touche DOOR.
- Respectez la hauteur, le poids et les dimensions autorisée pour le récipient de mélange, ne surchargez pas la machine.
- Sécurisez l'anse avec du caoutchouc tendeur ou de la bande adhésive et posez le récipient de mélange au centre du plateau inférieur.

Plusieurs récipients identiques peuvent être mélangés simultanément. Ce faisant, respectez strictement la position symétrique du récipient sur la table de mélange.



Toujours centrer les bidons.



Ne pas superposer les bidons!

6.3 Démarrage du cycle de mélange

Le cycle de mélange démarre uniquement lorsque la porte est fermée.

- Enfoncez les touches I, II ou III pour démarrer le cycle de mélange. Vous pouvez consulter les durées de cycle correspondantes sur l'écran LC par le biais du clavier.

Le récipient est serré dans l'unité de mélange et le cycle démarre. La durée restante s'affiche sur l'écran pendant le cycle de mélange.

6.4 Terminer un cycle de mélange

A la fin de la durée sélectionnée

Le cycle de mélange s'arrête automatiquement. L'unité de mélange se positionne automatiquement à 12 heures puis s'ouvre. La porte s'ouvre par la force du ressort, le bidon peut être extrait.

Avant la fin de la durée sélectionnée

Vous pouvez stopper le cycle de mélange à tout moment en enfonçant la touche **E**.

6.5 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE

Vous pouvez stopper la machine en cas de danger en enfonçant l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE.
Après l'actionnement de l'arrêt d'urgence, l'unité de mélange s'arrête à la fin de son élan. L'unité de mélange **ne se positionne pas automatiquement à 12 heures.**

Réinitialiser l'interrupteur d'arrêt d'urgence

L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE doit être réinitialisé manuellement.
- Tournez l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Après la réinitialisation de l'interrupteur d'arrêt d'urgence, réinitialisez le message affiché sur l'écran en enfonçant la touche E.

DANGER

Danger de mort en raison d'une tension électrique dangereuse

Les conduites et les dispositifs contiennent une énergie électrique résiduelle lorsque l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE est activé. L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE ne coupe pas l'alimentation.

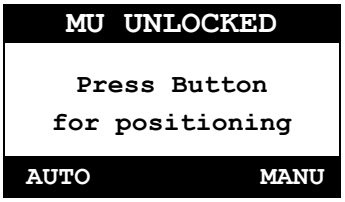
- Coupez toujours l'alimentation en retirant la fiche de la prise pour la maintenance et les réparations.

Après le déverrouillage de l'arrêt d'urgence, faire pivoter l'unité et la positionner à 12 heures pour pouvoir déserrer le bidon. Pour ce faire, suivre les instructions suivantes:

6.5.1 MU unlocked

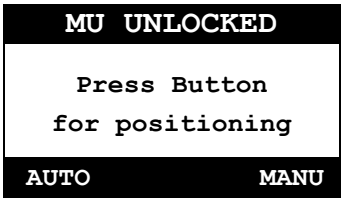
L'unité de mélange n'est pas bien positionnée à 12 heures et enclanchée.

Ce cas se présente après l'actionnement de l'arrêt d'urgence ou si l'alimentation électrique est interrompue pendant le cycle de mélange.



6.5.2 AUTO

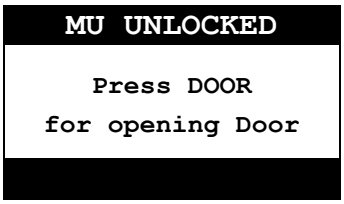
Si le bidon est enserré ou si les plateaux ne sont pas pas chargés, l'unité de mélange peut être repositionnée automatiquement à 12 et enclanchée avec la touche I (Auto).



6.5.3 MANU

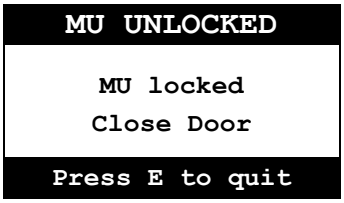
Si le bidon est déserré, l'unité de mélange doit être repositionnée manuellement..

Après avoir actionné la touche III (MANU), la porte peut être ouverte en actionnant la touch DOOR



Extraire le bidon de la machine, puis enclancher manuellement l'unité de mélange à 12 heures.

Acquitter un repositionnement manuel avec la touche E.



7. Erreurs et résolution

Le tableau de la résolution des erreurs contenu dans ce chapitre vous permet de vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même ou si vous devez avoir recours au service à la clientèle.

IMPORTANT

Avant d'appeler le service clientèle, veuillez noter le numéro de série de la machine et le code d'erreur affiché sur l'écran. Le numéro de série de la machine se situe sur la plaque signalétique.

7.1 Erreurs possibles

Incident	Description	Etat de la machine	Mesures
E010	**Porte ouverte**	• Porte ouverte	• Fermer la porte
		• Porte fermée	• Contrôler le dispositif de verrouillage • Contrôler le câble/la prise du dispositif de verrouillage
E020	**ARRÊT D'URGENCE enclenché**	• Touche d'ARRÊT D'URGENCE enfoncée	• Déverrouiller la touche d'ARRÊT D'URGENCE.
		• Touche d'ARRÊT D'URGENCE non enfoncée	• Contrôlez les éléments de commutation de la touche d'ARRÊT D'URGENCE • Contrôler le câble/ la prise pour l'ARRÊT D'URGENCE
E050	**Récipient défectueux**	• Récipient défectueux	• Récipient trop instable
			• Vérifier la tension de serrage et ajuster le cas échéant.
E070	**Unité de mélange verrouillée**	• Tige de blocage verrouillée	• Tige bloquée, la nettoyer/lubrifier, voire remplacer
		• Tige de blocage déverrouillée	• Vérifier le fil et la prise sur l' électroaimant d'unité de mélange • Interrupteur d'électroaimant défectueux
E080	**Unité de mélange non verrouillée**	• Tige de blocage verrouillée	• Positionner manuellement l'unité de mélange
			• Vérifier le fil et la prise sur l'électroaimant d'unité de mélange • Interrpteur d'électroaimant défectueux
		• Tige déverrouillée	• Vérifier le fil et pa prise sur l'électroaimant d'unité de mélange • Interrupteur d'électroaimant défectueux
E120	**Vitesse trop faible**	• L'unité de mélange tourne	• Vérifier le fil et la prise sur l'électroaimant d'unité de mélange • Position du commutateur par approche défectueuse
		• L'unité de mélange ne tourne pas	• Vérifier le convertisseur de fréquences • Vérifier la sécurité de porte • Vérifier le moteur principal
E130	**Vitesse trop élevée**	• Le bidon tourne trop vite	• Diminuer la vitesse de rotation
E150	**Erreur moteur d'ablocage**	• Le récipient n'est pas serré	• Contrôler le moteur d'ablocage • Contrôler la conduite d'alimentation du moteur • Contrôler la commande

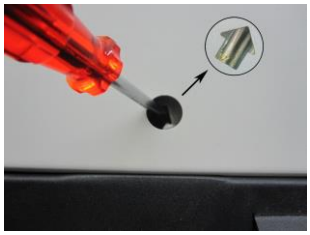
Incident	Description	Etat de la machine	Mesures
E170	**Erreur verrouillage de la porte**		• Fermer complètement la porte
			• Contrôler le dispositif de verrouillage • Contrôler le raccordement du dispositif de verrouillage • Contrôler le moteur de la porte
E180	**Porte non ouverte**	• La porte n'est pas ouverte	• Ouvrir la porte avec la touche DOOR
		• Le récipient est serré	• Contrôler le dispositif de verrouillage • Contrôler le raccordement du dispositif de verrouillage • Contrôler le moteur de la porte
E190	**Fusible grillé**		• Eteindre la machine et attendre une minute jusqu'à pouvoir de nouveau enfoncer le fusible.

Les travaux de service grisés doivent être effectués uniquement par un technicien instruit.

7.2 Déverrouillage manuel de la porte

La machine est équipée d'une gâchette de sécurité qui verrouille la porte automatiquement après sa fermeture. En cas de panne ou de coupure de courant, la porte peut être déverrouillée manuellement.

- Retirez les capuchons en plastique (7) sur le dispositif de verrouillage de la porte
- Tirez le déverrouillage dans le sens de la flèche avec un tournevis
- Ouvrez la porte



Déverrouillage de porte

8. Nettoyage, maintenance et service

Le contrôle, le nettoyage et l'entretien réguliers de la machine sont nécessaire pour garantir un bon fonctionnement permanent de la machine. La machine doit être séparée de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise pour tous les travaux de nettoyage, d'entretien et les réparations.

8.1 Nettoyage

Retirez la substance de mélange immédiatement de l'intérieur de la machine si elle a fuit. Pour cela, utilisez un chiffon ou une spatule. Veillez à ne pas endommager les câbles de raccordement ou les sondes.

Après avoir nettoyé le bouclier de protection, vaporiser un peu d'huile dessus, afin que des gouttes de peinture adhèrent moins facilement.

Les vis filetées encrassées peuvent être nettoyées avec un chiffon ou une brosse en fil d'acier. Les vis filetées doivent être graissées avec **Mobilux EP2** après le nettoyage.

Prallschutz

ATTENTION

Détériorations de la machine dues à un fonctionnement à sec du roulement à billes

Le nettoyage de la machine avec un nettoyeur à haute pression supprime la graisse de lubrification du roulement à billes et les fait tourner à sec.

- Ne nettoyez jamais la machine avec un nettoyeur à haute pression ou autre appareil similaire.
- Remplacez immédiatement le roulement à billes qui a fonctionné à sec.

8.2 Maintenance

Les mesures de maintenance et de réparation doivent être exclusivement effectuées par un personnel spécialisé. Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

8.2.1 Travaux de maintenance annuels

- Nettoyer les tiges filetées et les lubrifier avec du Mobilux EP2.
- Vérifier le degré d'usure des courroies. Un plateau de serrage (10) désaxé indique un problème dimensionnel de la courroie du à l'âge. Une courroie crantée qui s'est allongée peut être réglée, mais elle devra être remplacée au plus tard après 10 heures de fonctionnement.
- Vérifier l'état d'usure de la courroie d'entraînement, si besoin la retendre.
- Vérifier l'état du verrouillage de porte.
- Vérifier l'état d'usure des plateaux de serrage (3+10) éventuellement les remplacer.
- Vérifier l'importance du jeu au niveau du jeu de pignon, si besoin remplacer.

8.2.2 Service après 30000 cycles

Tous les 3000 cycles ou plus tard après 1000 heure de fonctionnement la courroie crantée devra être changée par un personnel habilité.
Le nombre de cycles ainsi que les heures de service s'affichent sur l'écran LC pendant l'initialisation après le démarrage de la machine.

9. Stockage, élimination

9.1 Stockage

Le lieu de stockage doit être frais et sec pour protéger les pièces détachées de l'installation contre la corrosion.
La température ambiante du lieu de stockage doit être constamment au-dessus de la température de gel.

- Emballez la machine de telle sorte qu'elle ne puisse pas être détériorée par les influences extérieures.
- Le cas échéant, utiliser des cartons et d'autres matériels d'emballage.
- Protégez la machine contre une chute involontaire et l'instabilité.

9.2 Elimination

L'emballage pour le transport est composé de matériaux recyclables. Eliminez ces matériaux en conséquence.
A la fin de la durée d'utilisation, la machine doit être éliminée en bonne et due forme et les matières brutes utilisées doivent être recyclées. Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez vous adresser directement au fabricant.

10. Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour cette machine :

Pièce	**Art. n° :**
Sachet, 10 pcs en caoutchouc pour protection d'anse 200 mm Ø	61326
Sachet, 10 pcs en caoutchouc pour protection d'anse 160 mm Ø	61327
Sachet, 10 pcs en caoutchouc pour protection d'anse 140 mm Ø	61328

11. Annexe

11.1 Données techniques

	ROTA 400
Tension d'alimentation	220-230 V 50/60 Hz
Puissance nominale :	1,1 kW
Protection de la machine:	10 A
Protection du circuit:	16 A C (RCD Typ B)
Régime unité de mélange :	- 145 tr/mn*
Poids de mélange :	35 kg
Hauteur max. du récipient :	60 – 400 mm
Diamètre maxi du récipient:	max. Ø 360 mm
Poids de la machine :	215 kg
Dimensions (l x p x h) :	780 × 987 × 1186 mm

Émissions sonores selon 2006/42/ce:

Pression acoustique L_{pA}	64 dB re 20 µPa
Puissance acoustique L_{WA}	75 dB re 1 pW
Incertitude K_{pA+WA}	3 dB

* Variable, dépend du poids du récipient

11.2 Déclaration de garantie

Vous trouverez vos droits dans le cas d'une amélioration indispensable dans nos conditions générales de livraison.
Elles se trouvent sur notre site internet www.collomix.de. Si vous le souhaitez, nous pouvons volontiers vous envoyer nos conditions générales de livraison.

11.3 Déclaration de conformité CE

Nous certifions que ce produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants :

EN ISO 12100, EN ISO 13849-1, EN 60204-1, EN 55011, EN 61000-6-2, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5

Selon les dispositifs des directives : 2006/42/CE, 2004/108/CE, 2011/65/UE

Réclamez la documentation technique auprès de : Collomix GmbH , département technique, Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim, Allemagne

Gaimersheim, 27.10.2014

Alexander Essing
Directeur

Fabricant :

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9
85080 Gaimersheim
Allemagne

Tél. : +49 (0)8458 32 98 – 0
Fax : +49 (0)8458 32 98 30

IMPORTANT

Cette déclaration de conformité s'annule en cas de modifications ou de changements effectués sur la machine sans l'autorisation du fabricant.

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9, D-85080 Gaimersheim
Allemagne
Tél. : ++49 (0)8458 32 98 - 0
Fax : ++49 (0)8458 32 98 30
www.collomix.de